Superdual 2017 E4

Краткое справочное руководство

На основании информации, которой располагает компания **SWM Motorcycles srl**, содержащиеся в настоящем руководстве сведения являются достоверными на дату утверждения настоящей публикации для печати. SWM Motorcycles srl сохраняет за собой право вносить изменения в технические характеристики, оборудование или конструкцию в любое время без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств. Иллюстрации в настоящем руководстве приведены только для наглядности и могут не соответствовать в точности приведенной информации. Никакая часть настоящего руководства не может быть воспроизведена без письменного разрешения владельца авторских прав.

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

СОДЕРЖАНИЕ

Программа планово-профилактического технического обслуживания.....Стр. 3
Технические данные.....Стр. 4
Таблица по смазке и материалам.....Стр. 5
Проверка систем мотоцикла.....Стр. 6
Расположение органов управления.....Стр. 8
Инструкции по эксплуатации мотоцикла.....Стр. 9
Запуск двигателя.....Стр. 9
Правый блок рулевых переключателей.....Стр. 9
Левый блок рулевых переключателей.....Стр. 10
Цифровая приборная панель, индикаторные лампы.....Стр. 11
Антиблокировочная тормозная система - ABS.....Стр. 15
Остановка мотоцикла и глушение двигателя.....Стр. 16
Глушение двигателя аварийное.....Стр. 16
Боковая подножка.....Стр. 17
Центральная подножка.....Стр. 18
Блокировка рулевой колонки.....Стр. 18
Регулировка амортизатора.....Стр. 19
Плавкие предохранители.....Стр. 20
Сервисная книжка.....Стр. 21
Гарантия.....Стр. 22

SWM MOTORCYCLES S.R.L. Благодарим вас за выбор SWM! Напоминаем, что для достижения неизменно высоких показателей работы в условиях полной безопасности ваше ТС SWM требует периодического обслуживания отделом послепродажного обслуживания сети уполномоченного дилера SWM.

Наши высококвалифицированные технические специалисты создали ТС высочайшего качества, которое будет радовать вас и обеспечивать вашу безопасность в течение длительного времени.

Однако для достижения этого нам необходимо ваше содействие. Внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию, которое после регистрации можно загрузить на сайте www.swm-motorcycles.ru, а также обеспечивайте проведение планового и внепланового технического обслуживания и всех технических операций соответствующими специалистами сети официального дилера SWM.

ПРОГРАММА ПЛАНОВО-ПРОФИЛАКТИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компания SWM MOTORCYCLES S.R.L. разработала программу планово-профилактического технического обслуживания и операций до поставки, чтобы гарантировать максимально эффективную и безопасную работу вашего ТС.

План планово-профилактического технического обслуживания вашего мотоцикла приведен в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, которое можно загрузить после регистрации на сайте www.swm-motorcycles.ru.

Для обеспечения высокого уровня безопасности и надежности ТС мотоцикл необходимо обслуживать с указанной периодичностью.

Напоминаем, что гарантийные обязательства по ремонту не распространяются на ваше ТС, если проблемы возникли в результате недостаточного или неправильного обслуживания. SWM MOTORCYCLES S.R.L. не несет ответственности за возможные повреждения, причиненные пользователю ТС в результате вышеупомянутых поломок или механического отказа. Все купоны по техническому обслуживанию, включая первые, подлежат оплате – как за материалы, так и за работу. Операции до поставки, напротив, выполняются Дилером в его мастерской бесплатно согласно плану технического обслуживания. Обслуживание ТС, как гарантийное, так и любые виды ремонта, настроек, замены и пр., должны осуществляться в утвержденных компанией SWM мастерских дилеров способами, определяемыми SWM MOTORCYCLES S.R.L. Единственным подтверждением факта обслуживания является фискальный чек (счет или квитанция), предоставляемый дилером по окончании работ по планово-профилактическому техническому обслуживанию.

ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

	График периодического ТО				
Superdual E4	Обслуживание	Обслуживание	Обслуживание	Обслуживание	Обслуживание
	1000 км	5000 км	10 000 км	15 000 км	20 000 км

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Настоящее краткое руководство содержит основные инструкции по надлежащей эксплуатации мотоцикла. Полная документация содержится в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, которое можно загрузить после регистрации на сайте www.swm-motorcycles.ru.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ДВИГАТЕЛЬ
Тип.....четырехтактный, одноцилиндровый
Охлаждение.....жидкостное, сдвоенный радиатор и вентилятор радиатора

Диаметр.....100 мм
Ход.....76 мм
Рабочий объем.....600 см^3
Коэффициент сжатия.....12,4:1
Запуск.....электрический

СИСТЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ
Тип.....2 распредвала в головке цилиндра; 4 клапана на цилиндр
Клапанный зазор (на холодном двигателе)
Впуск и выпуск.....0,010–0,015 мм

СМАЗКА
Тип.....масляный насос и сменный фильтр

ЗАЖИГАНИЕ
Тип.....с индуктивным разрядом, с электронным регулятором УОЗ
Тип свечи зажигания .....NGK CR8EB
Зазор свечи зажигания.....0,07-0,08 мм

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА
Тип.....впрыск с электронным управлением

ПЕРВИЧНАЯ (МОТОРНАЯ) ПЕРЕДАЧА

Ведущая шестерня привода.....Z 32
Муфта кольцевой шестерни.....Z 75
Передаточное число.....2,739

СЦЕПЛЕНИЕ
Тип.....многодисковое в масляной ванне, гидравлический привод

ТРАНСМИССИЯ
Тип.....шестерня постоянного зацепления

Передаточное число (отношение)
1-я передача.....2,615 (z 34/13)
2-я передача.....1,812 (z 29/16)
3-я передача.....1,350 (z 27/20)
4-я передача.....1,091 (z 24/22)
5-я передача.....0,957 (z 22/23)
6-я передача.....0,880 (z 22/25)

ВТОРИЧНАЯ ПЕРЕДАЧА «Т»
Звездочка трансмиссии.....Z 15
Звездочка заднего колеса.....Z 38
Передаточное отношение.....2,533
Размеры цепи передачи.....5/8"x1/4"

ВТОРИЧНАЯ ПЕРЕДАЧА «Х»
Звездочка трансмиссии.....Z 15
Звездочка заднего колеса.....Z 40
Передаточное отношение..... 2,
Размеры цепи передачи.....5/8"x1/4"

ПОЛНОЕ ПЕРЕДАТОЧНОЕ ОТНОШЕНИЕ «Т»

1-я передача.....15,529
2-я передача.....10,762
3-я передача.....8,016
4-я передача.....6,477
5-я передача.....5,679
6-я передача.....5,225

ПОЛНОЕ ПЕРЕДАТОЧНОЕ ОТНОШЕНИЕ «Х»
1-я передача.....15,529
2-я передача.....10,762
3-я передача.....8,016
4-я передача.....6,477
5-я передача.....5,679
6-я передача.....5,225

РАМА
Тип.....стальная, трубчатая круглого сечения , маятник - стальная труба квадратного сечения

ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА
Тип.....перевернутая телескопическая гидравлическая вилка (с регулировкой хода сжатия и хода отбоя), диаметр несущих труб вилки Ø 40 мм
Ход колеса .....220 мм

ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА
Тип.....с центральным моноамортизатором
с прогрессивной характеристикой
(с регулировкой жесткости
и преднатяга пружины)
Ход колеса.....220 мм

ПЕРЕДНИЙ ТОРМОЗ
Тип.....гидравлический, с неподвижным
тормозным диском Ø 300 мм
с суппортом плавающего типа

ЗАДНИЙ ТОРМОЗ
Тип.....гидравалический , с неподжным
тормозным диском Ø 220 мм
с суппортом плавающего типа

КОЛЕСНЫЕ ДИСКИ «T»
Передний, легкосплавный.....2,5x19"
Задний, легкосплавный.....3,5x17"

КОЛЕСНЫЕ ДИСКИ «X»
Передний, легкосплавный.....2,15x21"
Задний, легкосплавный.....3,5x18"

ШИНЫ
Передняя «T».....110/80 R19-59V
Задняя «T».....140/80 R17-69H
Передняя «X».....90/90 R21-54S
Задняя «X».....140/80 R18-70S

Давление в холодных шинах
Передняя.....2,5 кг/см^2
Задняя.....2,9 кг/см^2

РАЗМЕРЫ, ВЕС, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ
Колесная база.....1510 мм
Общая длина.....2240 мм
Общая ширина.....905 мм
Общая высота.....1385 мм
Высота седла.....898 мм
Минимальный клиренс.....180 мм
Собственная масса, без топлива.....187 кг
Емкость топливного бака (с резервом).....15,5 л
Резерв топлива.....3,4 л
Емкость системы охлаждения.....1,2 л

Смазка
Замена масла и масляного фильтра.....1,7 л
Замена масла.....1,5 л

ТАБЛИЦА ПО СМАЗКЕ, МАТЕРИАЛЫ

Масло для двигателя,
коробки передач и главной передачи
MOTUL 7100 4T 5W-40

Охлаждающая жидкость
для двигателя
MOTUL MOTOCOOL EXPERT

Жидкость для тормозной системы
MOTUL DOT 3&4

Жидкость для сцепления
МИНЕРАЛЬНОЕ МАСЛО SAE 10 ДЛЯ
ГИДРАВЛИЧЕСКИХ КОНТУРОВ

Консистентная смазка
MOTUL GREASE 100

Смазка цепи
MOTUL CHAIN LUBE

Масло для передней вилки
ЛЕГКОЕ МАСЛО ДЛЯ ВИЛКИ MOTUL 5W

Масло для заднего амортизатора
ЛЕГКОЕ МАСЛО ДЛЯ ВИЛКИ MOTUL 5W

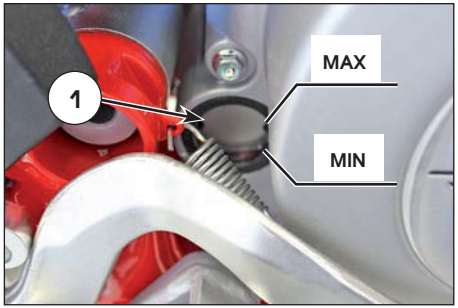
Защитная смазка
для электрических контактов
MOTUL EZ LUBE

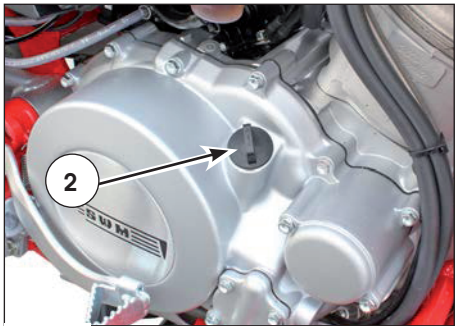
ПРОВЕРКА СИСТЕМ МОТОЦИКЛА

A. Уровень масла в двигателе

Удерживая мотоцикл вертикально на ровной поверхности, проверьте уровень масла через смотровое окошко (1) на правой стороне двигателя. Убедитесь, что уровень масла находится между отметками MIN и MAX на смотровом окошке.

Для долива снимите крышку заливной горловины (2).

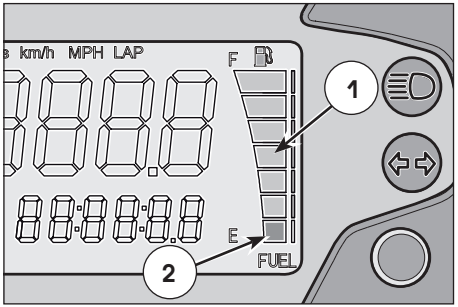




B. Уровень топлива

Поверните ключ зажигания в положение ВКЛ, проверьте кол-во топлива по показаниям сегментов шкалы (1) ЖК дисплея. Долейте при необходимости.

Если сегмент (2) шкалы начинает мигать, это указывает на уровень резервного остатка топлива.



C. Уровень охлаждающей жидкости

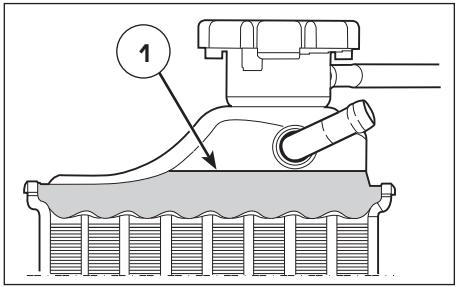
На холодном двигателе проверьте уровень (1) в радиаторе справа (установите мотоцикл вертикально). Уровень охлаждающей жидкости должен быть примерно на 10 мм выше ячеек.

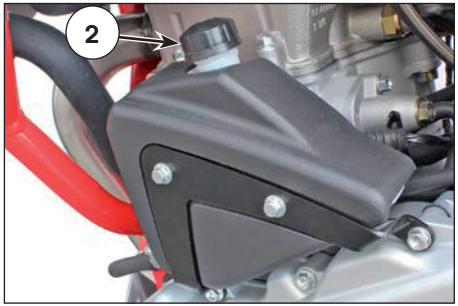
Охлаждающая жидкость должна все время присутствовать в расширительном бачке (2); ее уровень всегда должен находиться между отметками MIN и MAX, указанными на рисунке.

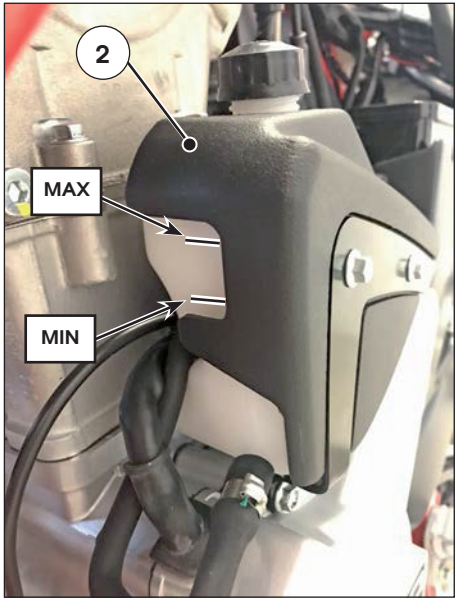
Крышка радиатора (3) фиксируется в 2-х положениях: в первом положении для стравливания давления в системе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не снимайте крышку радиатора на горячем двигателе, поскольку охлаждающая жидкость может сфонтанировать и вызвать ожог.

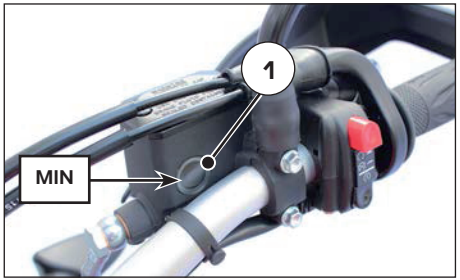




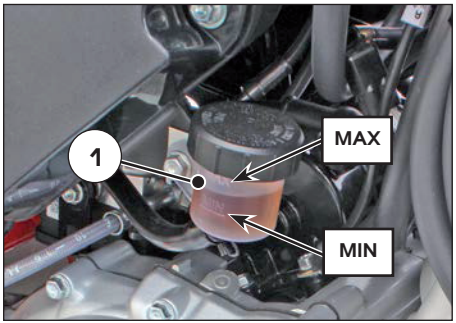


D. Уровень тормозной жидкости

Передний тормоз
Уровень жидкости в тормозном цилиндре не должен опускаться ниже отметки на смотровом окошке (1) на задней части корпуса тормозного цилиндра.



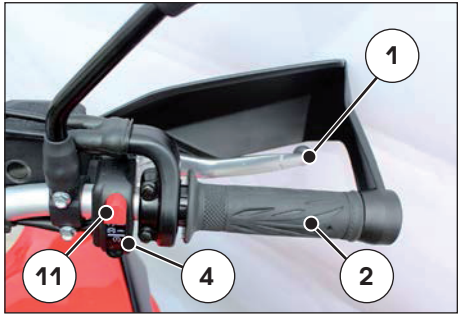
Задний тормоз
Уровень (A) должен находиться между отметками на расширительном бачке (1) с правой стороны двигателя.

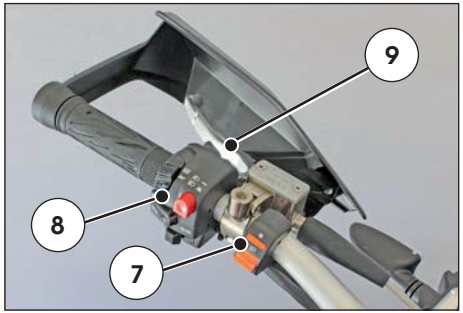


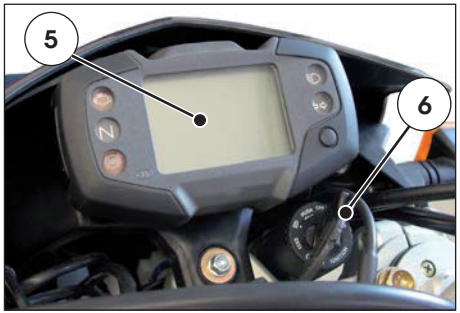
E. Электрическая система
Запустите двигатель согласно инструкциям в разделе «Инструкции по эксплуатации мотоцикла» и убедитесь в том, что фары, стоп-сигналы, указатели поворотов, индикаторные лампочки на приборной панели и звуковой сигнал функционируют правильно.

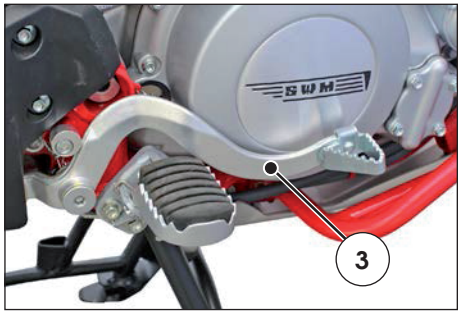
F. Давление в шинах
Проверьте давление в шинах, которое должно соответствовать значениям давления, указанным в разделе «Технические данные».

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ









1. Рычаг переднего тормоза
2. Ручка газа
3. Педаль управления задним тормозом
4. Правый рулевой переключатель
5. Цифровая приборная панель
6. Замок зажигания
7. Кнопка включения фары
8. Левый рулевой переключатель
9. Рычаг управления сцеплением
10. Педаль управления коробкой передач (для включения первой передачи опустите рычаг вниз, для включения других передач поднимите его вверх. Нейтральная передача находится между первой и второй передачами)
11. Кнопка глушения двигателя (аварийное глушение двигателя)

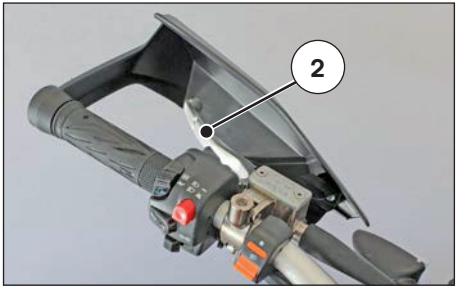
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

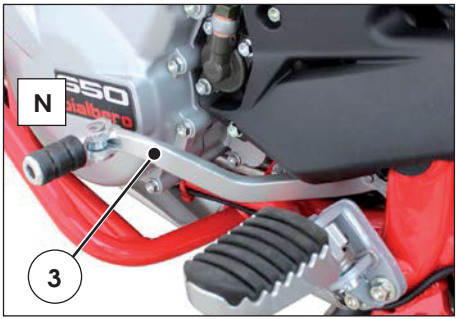
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

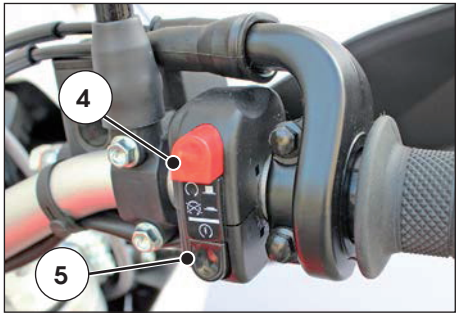
На холодном двигателе, когда мотоцикл не используется какое-то время или при низких температурах окружающей среды действуйте следующим образом:

1) установите ключ зажигания (1) в положение ВКЛ (гудение, которое вы слышите, когда поворачиваете ключ в положение ВКЛ, вызвано работой топливного насоса, который нагнетает давление в систему подачи);
2) потяните за рычаг сцепления (2);
3) переведите педаль переключения передач (3) в нейтральное положение;
4) Убедитесь в том, что кнопка (4) находится в отжатом положении и нажмите ее, после чего нажмите кнопку запуска (5). Если холодный двигатель был только что запущен, не повышайте обороты, чтобы обеспечить достаточный подогрев масла и его циркуляцию.

ПРИМЕЧАНИЕ
На креплении рычага сцепления установлен предохранитель, который позволяет запуск ТОЛЬКО при выключенном сцеплении
Когда мотоцикл стоит на боковой поножке двигатель можно запустить только с включенной нейтральной передачей.



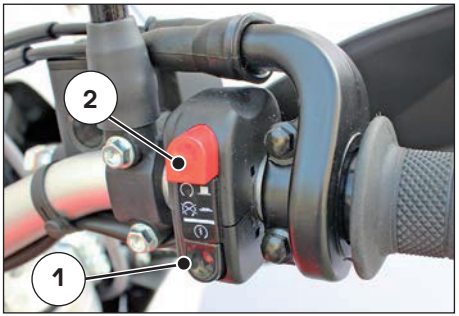




ПРАВЫЙ БЛОК РУЛЕВЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

На правом блоке рулевых переключателей расположены следующие органы управления:

1) Кнопка запуска двигателя
2) Кнопка глушения двигателя.



ЛЕВЫЙ БЛОК РУЛЕВЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

На левом блоке рулевых переключателей расположены следующие органы управления:

Фара (A)

1) Кнопка кратковременного включения дальнего света
2) Переключатель дальнего света
   Переключатель ближнего света

Индикаторы (указатели поворота) (B), (C)

3) Указатель левого поворота (автоматическое возвращение в исходное положение)
   Указатель правого поворота (автоматическое возвращение в исходное положение)

При включении левого либо правого указателей поворота, включается и начинает мигать соответствующая индикаторная лампа. Для отключения мигания, нажмите на кнопку указателей поворота.

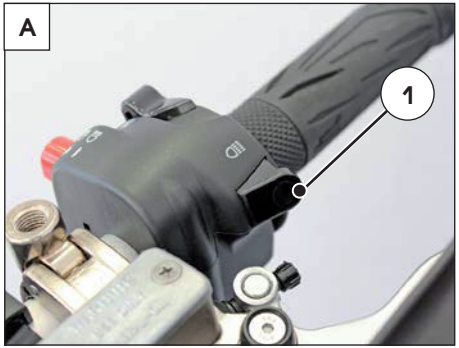
4) Звуковой сигнал

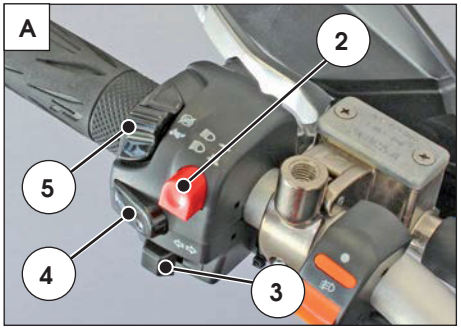
5) Отключение ABS заднего колеса

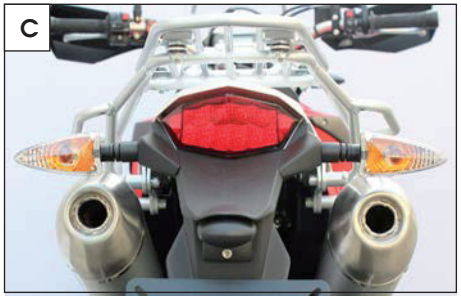
- ABS нзаднего колеса можно отключить при езде по кольцевой трассе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Включать и отключать ABS можно только на неподвижном мотоцикле.







Отключение ABS заднего колеса

Для отключения ABS заднего колеса переведите переключатель (5) в направлении (ABS) и удерживайте его в данном положении в течение 3 секунд; лампа аварийной сигнализации ABS (ABS) на цифровой приборной панели начинает мигать.

Включение ABS заднего колеса

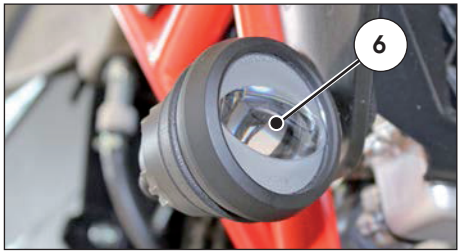
Для включения ABS переведите переключатель в положение (ABS) и удерживайте его в данном положении, не меньше 1 секунды; лампа аварийной сигнализации ABS (ABS) на цифровой приборной панели гаснет.

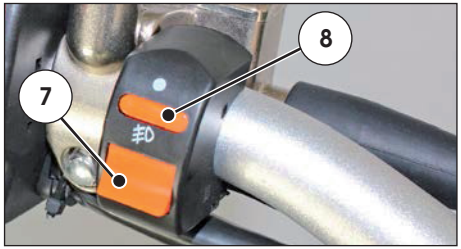
ПРИМЕЧАНИЕ

При каждом переводе ключа зажигания из положения ВЫКЛ в положение ВКЛ система ABS автоматически включается.

ГОЛОВНОЙ СВЕТ МОТОЦИКЛА

- Для включения фары (6) нажмите кнопку (7) на рулевом переключателе.
- Для отключения фары (6) нажмите кнопку (8) на рулевом переключателе.





ЦИФРОВАЯ ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ, ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

Мотоцикл оснащен цифровой приборной панелью с 5 индикаторными лампочками: дальнего света, неисправности двигателя, указателей поворота, нейтральной передачи и системы ABS.

1) Индикатор включения дальнего света (СИНИЙ)

   Включается, когда включены фары ближнего света.

2) Лампа аварийной сигнализации <неисправность двигателя> (ОРАНЖЕВЫЙ).

   Горит при обнаружении неисправности двигателя. В этом случае рекомендуется обратиться в сервисный центр SWM для устранения неполадок.

   Лампочка гаснет после устранения неисправности.

3) индикатор указателя поворота (ЗЕЛЕНЫЙ)

   Начинает мигать при включении указателя правого или левого поворота.

4) индикатор включения нейтральной передачи N (ЗЕЛЕНЫЙ)

   лампочка горит когда включена нейтральнрая передача

5) лампа аварийной сигнализации системы ABS (ABS) (ОРАНЖЕВЫЙ).

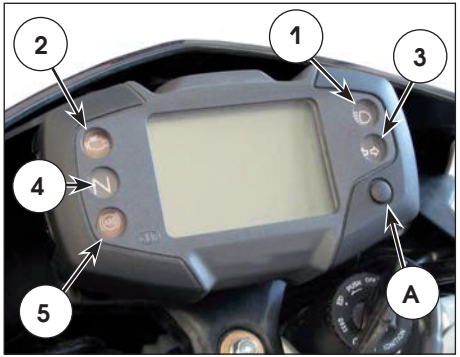
   Начинает мигать при отключении системы ABS заднего колеса.

   Постоянно горит при обнаружении неисправности в системе ABS; в этом случае рекомендуется посетить сервисный центр SWM для устранения неполадок.

   Лампочка гаснет после устранения неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В первые несколько секунд после перевода ключа зажигания в положение ВКЛ приборная панель переходит в режим самодиагностики. После окончания самодиагностики на дисплее панели отображаются последние установки.

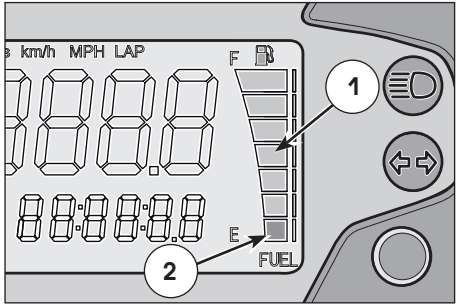


- Если двигатель выключен, приборная панель не активна.
- Для выбора и сброса функций отображаемых на дисплее панели используйте кнопку (A)
- Последовательно могут быть выбраны следующие функции:

1 - СКОРОСТЬ / ОДОМЕТР / ТОПЛИВО
2 - СКОРОСТЬ / Ч / ТОПЛИВО
3 - СКОРОСТЬ / ВРЕМЯ / ТОПЛИВО
4 - СКОРОСТЬ / ПОЕЗДКА 1 / ТОПЛИВО
5 - СКОРОСТЬ / ВРЕМЯ 1 / ТОПЛИВО
6 - СКОРОСТЬ / СРЕДН. СК. / ТОПЛИВО
7 - СКОРОСТЬ / МАКС. СК. / ТОПЛИВО
8 - СКОРОСТЬ / ПОЕЗДКА 2 / ТОПЛИВО
9 - ПОЕЗДКА 2 / ВРЕМЯ / ТОПЛИВО
10 - СКОРОСТЬ / ОБ/МИН (числовое значение об./мин. двигателя) / ТОПЛИВО

ИНДИКАТОР УРОВНЯ ТОПЛИВА

- Сегменты шкалы (1) уровня топлива на ЖК-дисплее отображают кол-во топлива в баке . Когда бак полный, все сегменты черные, по мере расхода топлива сегменты становятся белыми и когда в баке останется только резервное кол-во топлива, черный сегмент (2) начнет мигать, в этом случае при первой возможности следует заправить бак.



1 - СКОРОСТЬ (км/ч) / ОДОМЕТР / ТОПЛИВО (рисунок 1)

- СКОРОСТЬ: км/ч
- ОДОМЕТР: одометр – максимальное значение: 99999 км;
- ОБ/МИН: обороты двигателя, указанные на вертикальной полосе.

Для перевода километров в мили или милей в километры выполните следующую последовательность действий:

1) В соответствии с рисунком 1 переведите ключ зажигания в положение ВЫКЛ, нажмите и удерживайе кнопку (A);
2) Переведите ключ зажигания в положение ВКЛ, при этом нажимая на кнопку в течение 3 секунд (A)

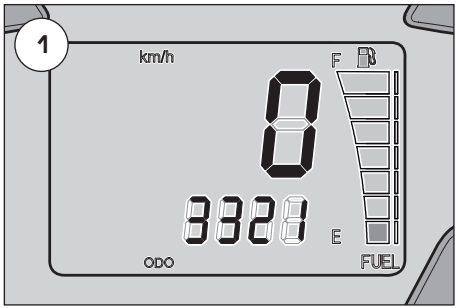
Для подтверждения перевода на 3 секунды активируется функция настройки («SET») и сегмент миль и миль/ч, либо км и км/ч; после этого снова появляется стандартная функция, приведенная на Рис.1.

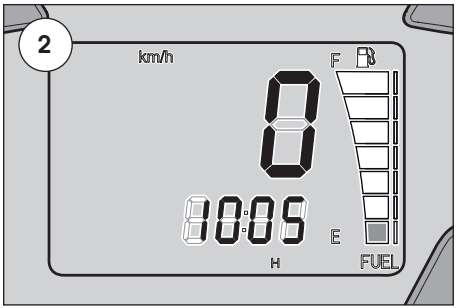
ПРИМЕЧАНИЕ

После вышеописанной операции меняются установки одометра, а все остальные данные сбрасываются (кроме показаний счетчика часов).

2 - СКОРОСТЬ / ЧАСЫ / ТОПЛИВО (рисунок 2)

- СКОРОСТЬ: км/ч
- ЧАСЫ: показывает наработку двигателя в часах (данные сохраняются в постоянной памяти каждые 10 минут). Максимальное значение: 9999:59.





3 - СКОРОСТЬ / ВРЕМЯ/ ТОПЛИВО (рисунок 3)

- СКОРОСТЬ: км/ч
- ВРЕМЯ: показания времени от 0:00 до 23:59:59 (данные не сохраняются после отсоединения аккумулятора);

Для установки текущего времени нажимайте на кнопку (A) более 3 секунд для увеличения показания часов; отпустите кнопку и через 3 секунды показание минут можно увеличивать.

4 - СКОРОСТЬ / ПОЕЗДКА 1 / ТОПЛИВО (рисунок 4)

- СКОРОСТЬ: км/ч
- ПОЕЗДКА 1: расстояние – максимальное значение: 999,9 км (данные не сохраняются после отсоединения аккумулятора).

Если функция ВРЕМЯ 1 установлена на ноль, функции ПОЕЗДКА 1 и СРЕДН. СК, всегда установлены на ноль.
Функция ПОЕЗДКА 1 активируется совместно с функцией ВРЕМЯ 1 (*).

(*): см. Рисунок 5

5 - СКОРОСТЬ / ВРЕМЯ 1 / ТОПЛИВО (рисунок 5)

- СКОРОСТЬ: км/ч
- ВРЕМЯ 1: время преодоления расстояния в километрах
- показания времени от 0:00 до 23:59:59 (данные не сохраняются после отсоединения аккумулятора).

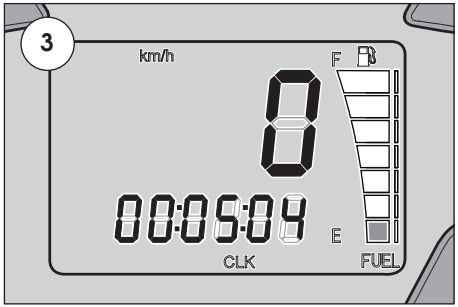
Для активации функции ВРЕМЯ 1 удерживайте кнопку (A) более 3 секунд.

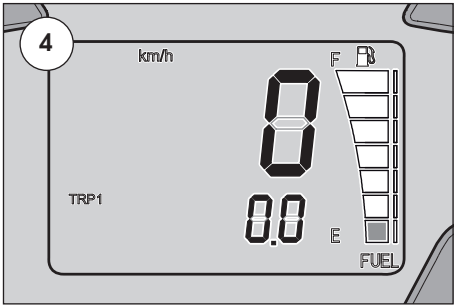
- 1-й этап: функция активирована;
- 2-й этап: остановка счетчиков;
- 3-й этап: сброс данных функций ВРЕМЯ 1, ПОЕЗДКА и СРЕДН. СК. 1;
- 4-й этап: активация функции;
- 5-й этап: остановка счетчиков

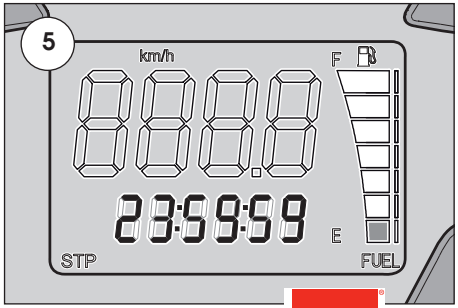
и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ
Данные функции ВРЕМЯ 1 + данные функции ПОЕЗДКА 1 = СРЕДН. СК. 1 (*).

(*): см. Рисунок 6







6 - СКОРОСТЬ / СРЕДН. СК. / ТОПЛИВО (рисунок 6)

- СКОРОСТЬ: км/ч
- СРЕДН. СК.: показывает среднюю скорость ТС, данные о расстоянии (ПОЕЗДКА 1) и о затраченном времени (ВРЕМЯ 1) (данные не сохраняются после отсоединения аккумулятора).

ПРИМЕЧАНИЕ
При сброс функции ВРЕМЯ 1 также сбрасываются данные функций ПОЕЗДКА 1 и СРЕДН. СК. 1

7 - СКОРОСТЬ / МАКС. СК. / ТОПЛИВО (рисунок 7)

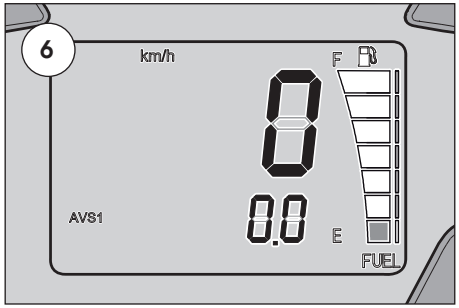
- СКОРОСТЬ: км/ч
- МАКС. СК.: показывает максимальную скорость ТС, в км/ч

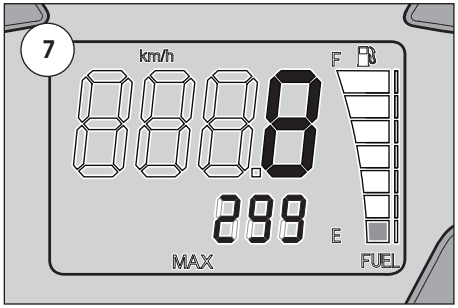
Максимальное значение: 299 км/ч. Для установки МАКС. СК. на ноль нажимайте на кнопку (A) более трех секунд.

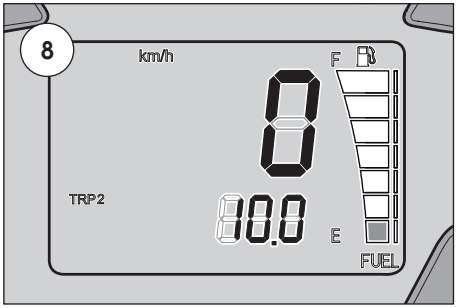
8 - СКОРОСТЬ / ПОЕЗДКА 2 / ТОПЛИВО (рисунок 8)

- СКОРОСТЬ: км/ч
- ПОЕЗДКА 2: расстояние – максимальное значение: 999,9 км (данные не сохраняются после отсоединения аккумулятора);

Для установки функции ПОЕЗДКА 2 на ноль нажимайте на кнопку (A) более 3 секунд.







9 - ПОЕЗДКА 2 / ЧАСЫ / ТОПЛИВО (рисунок 9)

- ПОЕЗДКА 2: расстояние – максимальное значение: 999,9 км/миль (данные теряются после отсоединения аккумулятора).

Для установки функции ПОЕЗДКА 2 на ноль нажимайте на кнопку (A) более 3 секунд;

- ВРЕМЯ: показания времени от 0:00 до 23:59:59 (данные не сохраняются после отсоединения аккумулятора).

Для переустановки времени нажимайте на кнопку (A) более 3 секунд для увеличения количества часов; отпустите кнопку и через 3 секунды показание минут можно увеличивать.

10 - СКОРОСТЬ / ОБ/МИН (числовое значение оборотов двигателя) / ТОПЛИВО (рисунок 10)

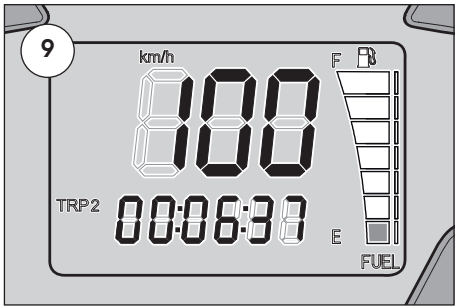
- СКОРОСТЬ: км/ч

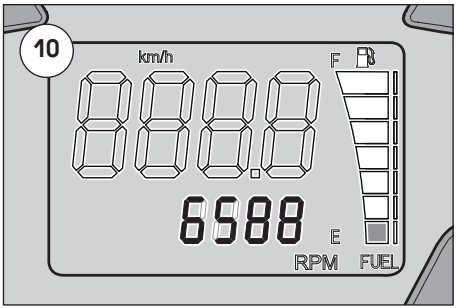
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА - ABS

Данная модель оснащена антиблокировочной тормозной системой (ABS)

Система ABS обеспечивает стабильность при торможении и предотвращает блокировку колеса.

- система ABS не сокращает тормозной путь. В определенных ситуациях система ABS может увеличить тормозной путь.
- система ABS не включается на скорости ниже 10 км/ч.
- При срабатывании АБС можно почувствовать легкую пульсацию на рычаге либо педали тормоза. Это нормально.
- Всегда используйте тормозные колодки и шины рекомендованного размера для правильной работы системы ABS.



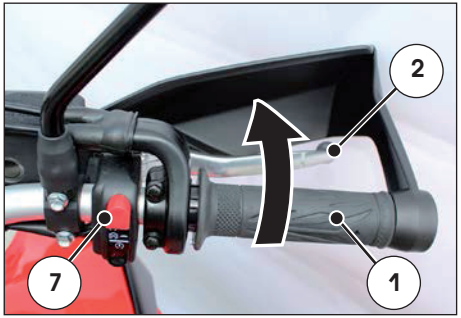


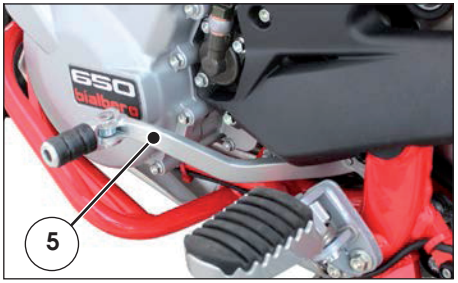
ОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА И ГЛУШЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

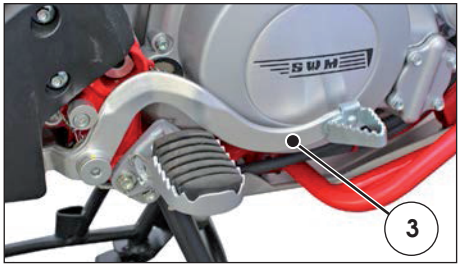
- Для торможения двигателем сбросьте газ (1)
- Задействуйте передний (2) и задний (3) тормоза при переключении на пониженные передачи (для быстрого торможения выжмите и педаль и рычаг тормоза).
- После остановки переведите рычаг переключения передач (5) в нейтральное положение и отпустите рычаг сцепления (4)
- Поверните ключ зажигания (6) в положение ВЫКЛ (положение, в котором можно вынимать ключ).

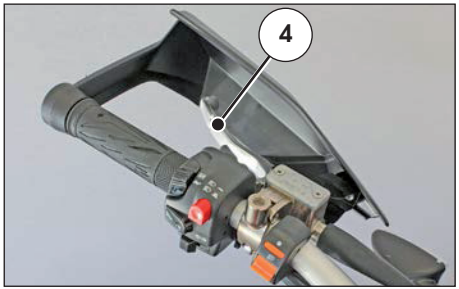
АВАРИЙНОЕ ГЛУШЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

- Нажмите на красную кнопку (7) для глушения двигателя; после использования переведите ее обратно в исходное положение.









Когда мотоцикл не используется, ставьте его на боковую подножку.

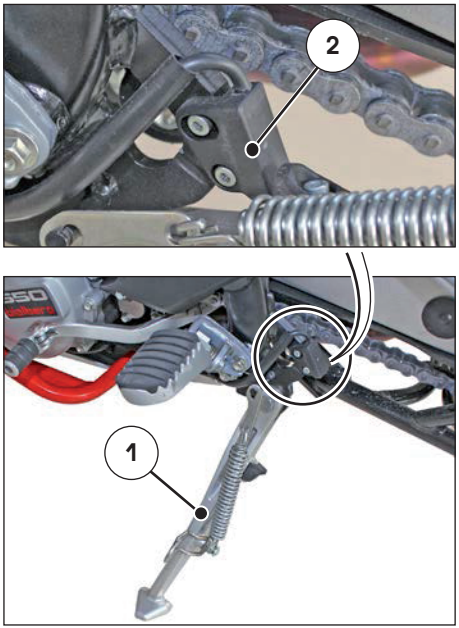
БОКОВАЯ ПОДНОЖКА

Мотоцикл оснащается откидной боковой подножкой (1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*: подножка рассчитана ТОЛЬКО на вес МОТОЦИКЛА. Не сидите на мотоцикле, используя подножку в качестве опоры, поскольку это может привести к поломке подножки и к серьезным телесным повреждениям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*:
НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ сидеть на мотоцикле, стоящем на боковой подножке. Перед началом движения поднимите левой ногой боковую подножку вверх.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*:
Мотоцикл оборудован системой блокировки стартера. Двигатель не запустится, если мотоцикл стоит на боковой подножке и не включена нейтральная передача. Двигатель можно запустить с любой включенной передачей, если боковая подножка поднята и выжат рычаг сцепления.



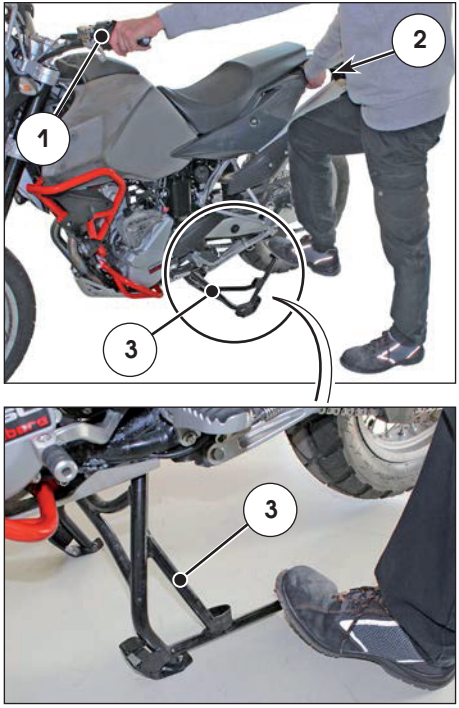
ЦЕНТРАЛЬНАЯ ПОДНОЖКА

- возьмитесь одной рукой за левую ручку (1) руля и другой за ручку слева от сиденья.
- нажмите на рычаг центральной подножки правой ногой и приподнимите мотоцикл вверх, одновременно подталкивая его назад , пока он полностью не встанет на опоры центральной подножки (3).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*: Не сидите на мотоцикле, когда он стоит на центральной подножке. Это опасно, т.к. дополнительная нагрузка может привести к поломке подножки.

Для снятия мотоцикла с центральной подножки выполните следующие действия:

- возьмитесь за левую ручку (1) руля и ручку слева от сиденья (2).
- подталкивайте мотоцикл вперед, пока он полностью не снимется с подножки; подножка поднимется автоматически.

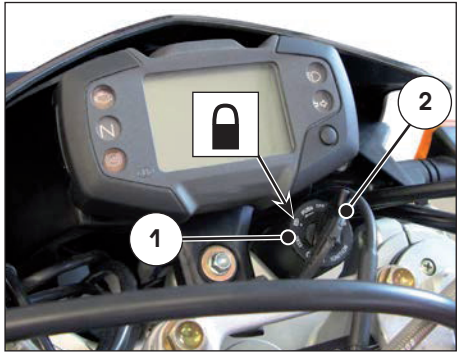


БЛОКИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

Замок блокировки рулевой колонки находится в корпусе замка зажигания (1)
Для блокировки рулевой колонки выполните следующие действия:

- Поверните руль влево до упора
- Вставьте ключ зажигания (2) в замок зажигания (1) в положении ВЫКЛ
- Нажмите на ключ зажигания (2) и поверните его по часовой стрелке в положение 🔒
- Выньте ключ.

Для разблокировки замка рулевой колонки выполните описанную процедуру в обратном порядке.



НАСТРОЙКА АМОРТИЗАТОРА

Задний амортизатор настроен только под вес мотоциклиста и небольшой сумки. Поэтому для езды с пассажиром рекомендуется правильно настроить преднатяг пружины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*: Настройки амортизатора влияют на устойчивость и управляемость мотоцикла. После изменения стандартных настроек подвески ездите аккуратно. Мы рекомендуем измерить базовую величину «А» до того как начнете настройку амортизатора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:* Не разбирайте газогидравлический амортизатор. Свяжитесь с вашим Дилером SWM при необходимости ремонта амортизатора.

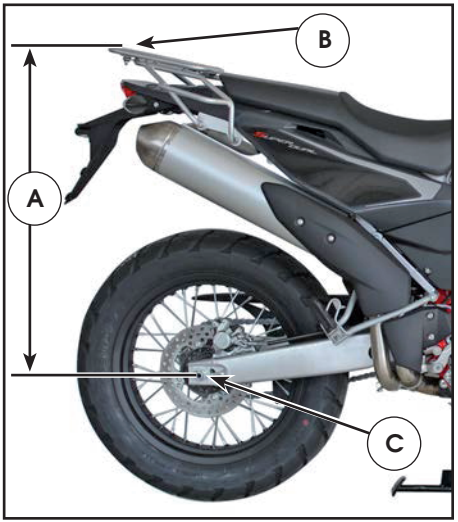
НАСТРОЙКА ПРЕДНАТЯГА ПРУЖИНЫ АМОРТИЗАТОРА

Выполните следующие действия:

- для увеличения преднатяга пружины вращайте ручку регулировки (1) по часовой стрелке; для уменьшения преднатяга пружины выкручивайте ее.
- при необходимости ориентируйтесь на отметки (2) в соответствии с вашими настройками: только мотоциклист, мотоциклист + пассажир, мотоциклист + пассажир + багаж.

B: От верхней точки заднего крыла.

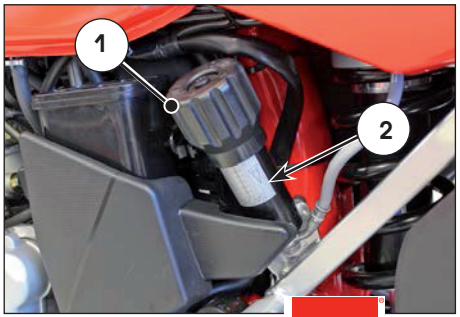
C: От оси заднего колеса



Величина преднатяга пружины должна соответствовать нагрузке, минимальная- только для мотоциклиста, максимальная -для полной нагрузки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*: Если планируется брать багаж, см. информацию об «Эксплуатационных ограничениях» в руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*: Соблюдайте осторожность, чтобы не касаться горячей выхлопной трубы в процессе регулировки амортизатора.



ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Неисправность предохранителя может создать проблемы в эксплуатации мотоцикла. Для доступа к предохранителям выполните следующие действия:

Вставьте ключ в замок (1) и поверните его по часовой стрелке, отсоедините и снимите седло.

Снимите крышку блока предохранителей для доступа к следующим предохранителям: FSW, ABS1, ABS2, ABS3, FM, FP, FDC (описание других комплектующих блока предохранителей приведено в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, доступном в интернете).

Для предотвращения короткого замыкания переведите ключ в замке зажигания в положение ВЫКЛ, прежде чем работать с предохранителями.

- **Не используйте предохранители, номинальный ток которых отличается от оригинального.**

ABSI-15A (маркировка на проводе "ABS1"): защита ЭБУ.

ABSI-10A (маркировка на проводе "ABS2"): защита ЭБУ.

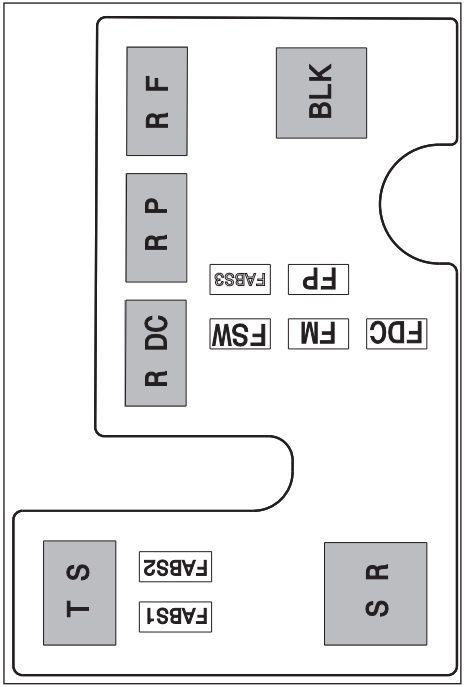
ABSI-5A (маркировка на проводе "ABS3"): 12В ЭБУ.

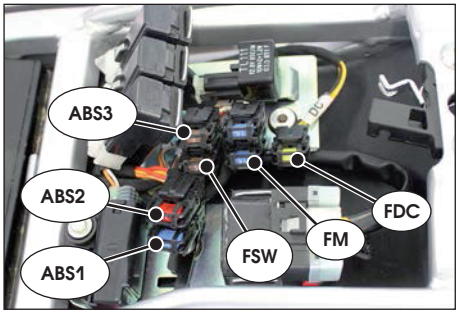
FP-15A (маркировка на проводе "FP"): топливный насос, катушка высокого напряжения, нагреватель лямбда-зонда, инжектор;

FM-15A (маркировка на проводе "FM"): 12В (бортовая сеть), габаритные огни;

FDC-20A (маркировка на проводе "FDC"): вентилятор охлаждения, задний стоп-сигнал, дальний свет, ближний свет, указатели поворота, звуковой сигнл, цифровая приборная панель.

FSW-5A (маркировка на проводе "FSW"): противотуманки.





Гарантия и сервисная книжка

СОДЕРЖАНИЕ ГАРАНТИИ

Производитель гарантирует отсутствие в вашем новом мотоцикле исходных дефектов в соответствии с Регламентом **ЕС 99/44.**

Гарантия заключается в бесплатной замене или ремонте ТС или его компонентов, в которых возможны производственные дефекты или дефекты, существовавшие до доставки владельцу.

Гарантия действительна только в том случае, если ваше ТС обслуживалось по рекомендованной программе технического обслуживания, а также если все сервисные купоны проштампованы надлежащим образом.

Напоминаем, что гарантия не распространяется на случаи, когда ТС используется в мотогонках, поскольку ваше ТС не предназначено для такого использования.

Также напоминаем, что в соответствии с законодательными требованиями соответствующая гарантия предоставляется непосредственно вашим дилером SWM, к которому следует обращаться по всем вопросам.

Если ваш дилер SWM не удовлетворяет ваши требования в разумный срок или для вас так будет удобнее, мы предлагаем обратиться к любому другому дилеру SWM, который будет рад помочь вам.

АКТИВАЦИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия от исходных дефектов на ваш мотоцикл действует с момента доставки вам ТС вашим дилером SWM.

После получения SWM подпишите вместе с дилером Акт приема-передачи ТС, являющийся частью настоящего руководства.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ТРЕБУЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

В маловероятном случае, когда в течение гарантийного срока потребуется внеплановый ремонт и/или замена вашего мотоцикла вследствие наличия исходного дефекта, мы рекомендуем вам сразу связаться с Дилером, у которого вы приобрели ТС, объяснить возникшую проблему и дать ему осмотреть мотоцикл.

Напоминаем, что настоящее руководство следует взять с собой, чтобы Дилер мог проверить дату доставки ТС.

Если ремонт необходим по причине наличия исходного или производственного дефекта, ваш Дилер отремонтирует или заменит деталь бесплатно в кратчайшие возможные сроки.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Исключения

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

* ухудшение характеристик в результате отказа от соблюдения плана периодического технического обслуживания, предписанного SWM.
* Ремонт ТС осуществляется с применением неоригинальных запчастей.
* ТС не проходили плановое периодическое техническое обслуживание или для них отсутствуют надлежащим образом проштампованные сервисные купоны.
* ТС используются для соревнований/аренды/эксплуатации в тяжелых условиях.

Расходные материалы и износ деталей:

Гарантия не распространяется на износ и ухудшение рабочих характеристик вследствие эксплуатации ТС, следующих деталей:

* свечи зажигания
* цепь передачи
* тормозные колодки и диски
* шины
* лампочки и плавкие предохранители
* кабели системы передач и привода
* трубки и все прочие резиновые детали
* подшипники
* воздушные и топливные фильтры
* вторичная цепь передачи и звездочки

Смазочные вещества
Гарантия не распространяется на следующие расходные материалы: масло, консистентная смазка, электролит аккумулятора и охлаждающая жидкость.

Ограничения
Для всех ТС: гарантия на АККУМУЛЯТОР, СЕДЛО и ПЛАСТИКОВЫЕ ДЕТАЛИ ограничивается 6 месяцами.

* Гарантия не распространяется на стоимость технического обслуживания и ремонта, равно как на стоимость деталей, необходимых для данных операций.
* Гарантия не покрывает расходы в результате подачи рекламации: дополнительные расходы на обмен информацией, проживание и питание, а также другие сопутствующие расходы, например, компенсацию затраченного времени, коммерческие потери, расходы на аренду подменного ТС, транспортные расходы.

Важное примечание о действительности гарантии:
* гарантийная книжка должна бережно храниться и предъявляться официальному дилеру SWM при каждом обслуживании ТС
* сервисные купоны должны заполняться дилером, обслуживающим ТС
* гарантия может передаваться последующим владельцам до истечения срока ее действия
* в случае смены владельца используйте специальный купон, включенный в гарантийную книжку.
* производитель сохраняет за собой право вносить изменения и/или усовершенствовать все свои модели без обязательств относительно внесения таких изменений в ТС, уже находящиеся в обращении.

АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ

Дата:

Номер рамы:

Модель:

Номер двигателя:

Мотоцикл подготовлен к поставке: проведены все необходимые проверки и предварительные мероприятия, предусмотренные SWM MOTORCYCLES S.R.L.; ТС оснащено всеми дополнительными деталями, запрошенными Покупателем.
Покупателю выдана настоящая гарантийная книжка и Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию, а также даны пояснения по деталям системы главного привода, которой оборудован мотоцикл.

Печать и подпись Дилера

SWM MOTORCYCLES S.R.L и ее официальная торговая организация заявляют, что личные данные Покупателя могут быть использованы без его согласия в соответствии с законом 675/1996 и последующими поправками к нему в целях реализации обязательств по послепродажному обслуживанию.

ЗАКАЗЧИК

Имя: _____

Фамилия: _____

Адрес: _____

Населенный пункт: _____

Почтовый индекс: _____

Телефон: _____

Настоящим я подтверждаю, что в указанную дату принимаю мотоцикл, описанный выше, и что мотоцикл оборудован и полностью соответствует моим ожиданиям. Я также подтверждаю, что получил гарантийную книжку и Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию. Настоящим я разрешаю компании SWM MOTORCYCLES S.R.L. обрабатывать мои персональные данные для выполнения послепродажного обслуживания в соответствии с законом 675/1996 и последующими поправками к нему.

Подпись Покупателя

_____

Копия для SWM MOTORCYCLES S.R.L.

УВЕДОМЛЕНИЕ О СМЕНЕ ВЛАДЕЛЬЦА

Дата: _____ Км/миль: _____

Номер рамы: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Модель: _____

Номер двигателя: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Я, нижеподписавшийся _____

Имя: _____

Фамилия: _____

Адрес: _____

Населенный пункт: _____ Почтовый индекс: _____

Телефон: _____

SWM MOTORCYCLES S.R.L и ее официальная торговая организация заявляют, что личные данные Покупателя могут быть использованы без его согласия в соответствии с законом 675/1996 и последующими поправками к нему в целях реализации обязательств по послепродажному обслуживанию.

ЗАКАЗЧИК

Я уведомляю SWM MOTORCYCLES S.R.L., что в указанную дату я передал право собственности на ТС г-ну

Имя: _____

Фамилия: _____

Адрес: _____

Населенный пункт: _____

Почтовый индекс: _____

Телефон: _____

Подтверждаю, что я передал ему настоящую гарантийную книжку и Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию в комплекте с мотоциклом.

Копия для SWM MOTORCYCLES S.R.L.

Место для хранения финансовых документов, подтверждающих проведение планово-профилактического технического обслуживания

ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	
ОБСЛУЖИВАНИЕ		ДАТА		Км/миль		Подпись Заказчика		Штамп Дилера	

Степлером или скрепкой прикрепите финансовую квитанцию или чек, подтверждающие проведение технического обслуживания.

SWM MOTORCYCLES S.R.L., Виа Нино Биксио 8, 20144 Бьяндронно (VA), Италия
тел.: +390332769911 факс: +390332769958 info@swm-motorcycles.it www.swm-motorcycles.it